

华府公立学校不歧视声明 (2014年8月更新)

华府公立学校 (DCPS) 致力于确保所有员工的行为符合联邦和华府不歧视的法律, 包括 1964 年民权法案第六条和第七条、1967 年的就业法中的年龄歧视、1975 年年龄歧视法、1972 年的教育修正案第九条、1973 年康复法案第 504 节、1990 年的美国残疾人法、残疾人教育法、1977 年的华府人权法, 以及 2008 年的遗传信息不歧视法案。

据此, 华府公立学校不会因为下列因素歧视或容忍歧视员工、求职者或学生: 实际或观察到的种族、肤色、宗教、国籍、性别 (包括怀孕)、年龄、婚姻状况、外表、性倾向、性别身份或表达、家庭状况、家庭责任、大学入学考试、政治派别、遗传信息、残障、收入来源、家庭内部犯罪的受害者状态、居住或营业地点。

华府公立学校也禁止基于上述类别的骚扰和因个人对歧视的投诉、起诉、或参与歧视事件的调查或诉讼而导致对他/她的报复。参与被禁止的歧视、骚扰或报复活动的员工将受到纪律处罚。

对歧视、骚扰、或报复有疑问的申请人或员工应联系以下单位:

劳务管理和员工关系 (Labor Management & Employee Relations) 或 华府公立学校 1200 First Street, NE, 10 th Floor Washington, DC 20002 dcps.lmer@dc.gov 202-442-5424	或	华府人权办公室 (Office of Human Rights) 441 4th Street, NW, Suite 570N, Washington, D.C. 20001 202-727-4559	或	美国公平就业机会委员会 (The U.S. Equal Employment Opportunity Commission) 131 M Street, NE, Fourth Floor, Suite 4NWO2F Washington, DC 20507 1-800-669-4000
--	---	---	---	--

对残疾歧视有疑问的学生、家长和监护人应联系:

Colin Bishop 504 条款协调员 (Section 504 Coordinator) 特殊教学办公室 (Office of Specialized Instruction) 华府公立学校 1200 First St, NE, 9th Floor Washington, DC 20002 202-442-5485	或	华府人权办公室 (D.C. Office of Human Rights) 441 4th Street, NW, Suite 570N Washington, D.C. 20001 202-727-4559
--	---	---

对性别歧视有疑问的学生、家长和监护人应联系:

Heather Holaday 第九条协调员 (Title IX Coordinator) 教与学办公室 (Office of Teaching and Learning) 华府公立学校 1200 First St, NE, 8 th Floor Washington, DC 20002 202-645-6073	或	民权助理部长 (Assistant Secretary for Civil Rights) 美国教育部 (U.S. Department of Education) 民权办公室 (Office for Civil Rights) 400 Maryland Avenue, SW Washington, D.C. 20202-1100 电话: 1-800-421-3481 聋哑人电话 (TDD): 877-521-2172 传真: 202-245-6840 邮箱: OCR@ed.gov
--	---	---

对歧视有疑问的学生、家长和监护人及其他人也可以利用华府公立学校的申诉程序。我们在线提供家长、监护人和来访者的申诉程序, 网址是 <http://dcps.dc.gov/DCPS/Files/downloads/DCPSGrievanceProceduresforParentsGuardiansandVisitors.pdf>.

对歧视有疑问的学生、家长和监护人及其他人应联系:

华府公立学校校长反馈小组 (Chancellor's Response Team) 或 校长办公室 (Office of the Chancellor) 1200 First Street, NE, 9 th Floor (202) 478-5738	或	民权助理部长 (Assistant Secretary for Civil Rights) 美国教育部 (U.S. Department of Education) 民权办公室 (Office for Civil Rights) Washington, D.C. 20202-1100 电话: 1-800-421-3481 聋哑人电话 (TDD): 877-521-2172 传真: 202-245-6840 邮箱: OCR@ed.gov	或	华府人权办公室 (D.C. Office of Human Rights) 441 4th Street, NW, Suite 570N 202-727-4559
---	---	--	---	---

无报复声明

若任何一名诚信、良善的员工、学生或志愿者举报可能违背法律、法规或政策的行为, 华府公立学校不会对他/她恐吓、威胁、胁迫、歧视、报复或采取不利的职业行为。

报复包括, 但不限于, 负面的职业行为, 例如终止合同; 拒绝提供奖金、福利或培训; 减薪或减少工作小时; 或转至次要职位。违反这项政策的人将受到相应的和适用的纪律处分, 直至并包括合同的终止。

下列联邦和华府有关无报复的法律支持华府公立学校的无报复政策 (Non-Retaliation Policy)。1964 年的民权法修正案的第七条的第 704(a) 节规定如下:

(a) 对指控、作证、协助或参与执行程序的歧视

以下雇用行为被视为非法行为: 因为员工/成员或求职者/申请加入者反对本小节定义的违法雇用行为或因这些人指控、作证、协助或根据本小节以任何方式参与调查、诉讼或听证会而导致的雇主、雇佣机构或掌控学徒制的联合劳动管理委员会或包括在职培训计划的其它培训或重新培训计划、或劳工团体对以上这些人的歧视。

1977年的人权法案、华府官方法典§2-1402.61规定如下：

胁迫或报复

- (a) 以下行为被视为违法的歧视性做法：当任何人行使（享受）或协助/鼓励他人行使（享受）本小节赋予/保护的权利时，对他/她进行胁迫、威胁、打击报复、或干扰。
- (b) 以下行为被视为违法的歧视性做法：因为有人反对本小节定义的违法雇用行为或因他/她指控、作证、协助或以任何方式参与本小节授权的调查、诉讼或听证会，任何人要求、请求或建议他人打击报复、干扰、恐吓或歧视此人。
- (c) 以下行为被视为违法的歧视性做法：任何人直接或间接地导致或胁迫或企图导致或胁迫任何人阻止他人遵守本章的规定。

华府政条例第5条（教育）第E14章第E1401.2（Z）分节规定如下：

(z) 对举报骚扰和性骚扰的报复。如果一名员工打击报复骚扰或性骚扰举报者，或作证、协助或参与调查者，或作证、协助或参与有关这种骚扰或性骚扰的诉讼或听证会者，他/她被视为触犯本条款。如果一名员工如上文所描述的那样有如下行为：1) 员工以口头威胁或身体行为适度地恐吓他人，或2) 拒绝给与此人本应享有的机会、权利或特权，或3) 让此人受到本不应受到的不利待遇，该员工被视为打击报复此人。

提出歧视指控的人士将被告知这项**无报复政策**。如果他人企图报复，请及时通知华府公立学校平等就业机会办公室，地址是1200 First Street, NE, 10th Floor, Washington, DC 20002, 电话：202-442-5424。

对歧视、骚扰、或报复有疑问的申请人或员工应联系以下单位：

劳务管理和员工关系 (Labor Management & Employee Relations)	或	华府人权办公室 (Office of Human Rights)	或	美国公平就业机会委员会 (The U.S. Equal Employment Opportunity Commission)
华府公立学校		441 4th Street, NW, Suite 570N,		131 M Street, NE, Fourth Floor, Suite 4NWO2F
1200 First Street, NE, 10 th Floor		Washington, D.C. 20001		Washington, DC 20507
Washington, DC 20002		202-727-4559		1-800-669-4000
dcps.lmer@dc.gov				
202-442-5424				

对残疾歧视有疑问的学生、家长和监护人应联系：

Colin Bishop	或	华府人权办公室 (D.C. Office of Human Rights)
504 条款协调员 (Section 504 Coordinator)		441 4th Street, NW, Suite 570N
特殊教学办公室 (Office of Specialized Instruction)		Washington, D.C. 20001
华府公立学校		202-727-4559
1200 First St, NE, 9th Floor		
Washington, DC 20002		
202-442-5485		

对性别歧视有疑问的学生、家长和监护人应联系：

Heather Holaday	或	民权助理部长 (Assistant Secretary for Civil Rights)	或	华府公立学校校长反馈小组 (DCPS Chancellor's Response Team)
第九条协调员 (Title IX Coordinator)		美国教育部 (U.S. Department of Education)		校长办公室 (Office of the Chancellor)
教与学办公室 (Office of Teaching and Learning)		民权办公室 (Office for Civil Rights)		1200 First Street, NE, 9th Floor
华府公立学校		400 Maryland Avenue, SW		Washington, DC 20002
1200 First St, NE, 8 th Floor		Washington, D.C. 20202-1100		(202) 478-5738
Washington, DC 20002		电话：1-800-421-3481		
202-645-6073		聋哑人电话 (TDD)：877-521-2172		
		传真：202-245-6840		
或		邮箱： OCR@ed.gov		

民权助理部长 (Assistant Secretary for Civil Rights)	或	华府人权办公室 (D.C. Office of Human Rights)
民权办公室 (Office for Civil Rights)		441 4th Street, NW, Suite 570N
美国教育部 (U.S. Department of Education)		Washington, D.C. 20001
400 Maryland Avenue, SW		202-727-4559
Washington, D.C. 20202-1100		
电话：1-800-421-3481		
聋哑人电话 (TDD)：877-521-2172		
传真：202-245-6840		
邮箱： OCR@ed.gov		

残疾人法

劳工管理和员工关系办公室 (Office of Labor Management & Employee Relations, LMER) 确保符合资格的员工享受与非残疾员工同等的福利和机会。该办公室也确保符合资格的残疾员工享受要求的合理的特殊安排。对残疾人法有疑问的员工应联系劳工管理和员工关系办公室，华府公立学校，1200 First Street, NE, 10th Floor, Washington, DC 20002, 电话：(202) 442-5424。

对歧视、骚扰、或报复有疑问的申请人或员工应联系以下单位：

劳工管理和员工关系办公室 (Labor Management & Employee Relations)	或	华府人权办公室 (D.C. Office of Human Rights)	或	美国公平就业机会委员会 (The U.S. Equal Employment Opportunity Commission)
华府公立学校		441 4th Street, NW, Suite 570N,		131 M Street, NE, Fourth Floor, Suite 4NWO2F
1200 First Street, NE, 10 th Floor		Washington, D.C. 20001		Washington, DC 20507
Washington, DC 20002		202-727-4559		1-800-669-4000
dcps.lmer@dc.gov				
202-442-5424				